

Potvrdenie o zrakovej schopnosti
视力检查报告
Sehfähigkeitsbescheinigung

Meno, priezvisko:
Vorname, Nachname 姓名

张三

Dátum narodenia:
Geburtsdatum 出生日期

1980.1.1

Miesto narodenia: 上海
Geburtsort 出生地址

PSČ:
PLZ 邮编

210000

Bydlisko:
Wohnort 住地

XX路XX号X-X室

Krajina:
Land 国家 中国

Pracovníci
vykonávajúci skúšky
zraku: Sehstets
durchführendes Personal
检查人员*

XX眼科医生

Adresa:
Anschrift 地址

XX路XX号XX医院

PSČ:
PLZ 邮编

210000

Miesto:
Ort 地址

上海XX区

Krajina:
Land 国家 中国

Týmto sa potvrdzujú minimálne požiadavky na zrakové schopnosti podľa EN ISO 9712 Nedeštruktívne skúšanie. Kvalifikácia a certifikácia pracovníkov nedeštruktívneho skúšania.

EN ISO 8596: Očná optika. Skúšanie zrakovej ostrosti. Normalizované a klinické optotypy a ich zobrazenie.

EN ISO 18490: Nedeštruktívne skúšanie. Vyhodnocovanie ostrosti zraku pracovníkov v NDT.

Folgende Mindestanforderungen an die Sehfähigkeit gemäß EN ISO 9712 Zerstörungsfreie Prüfung – Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung, EN ISO 8596 Augenoptik - Sehschärfepfung - Das Normsehzeichen und seine Darbietung, EN ISO 18490 Zerstörungsfreie Prüfung - Bestimmung der Sehfähigkeit von ZfP-Personal werden bescheinigt.

根据EN ISO 9712无损检测 - 无损检测人员的资格和认证, EN ISO 8596 眼科光学 - 视力测试 - 标准视觉符号及其表示, EN ISO 18490无损检测 - 无损检测人员视觉能力的测定, 以下最低视觉要求得到确认。

* licencovaný lekár, zdravotná sestra, oftalmológ alebo optometrista/der approbierten Mediziner, Gesundheits- und Krankenpfleger, Augenarzt oder Optiker 检查人员需是执业医师、护士、眼科医生或配镜师。

1. Ostrosť zraku na blízko: Ostrosť zraku na blízko sa overuje v súlade s požiadavkami v ISO 18490 alebo musí umožňovať čítanie aspoň čísla 1 na Jaegerovej stupnici alebo písma Times Roman N 4,5 alebo ekvivalentného typu písma zo vzdialenosti aspoň 30 cm, jedným okom alebo oboma očami, s korekciou alebo bez korekcie*. Spĺňa / nespĺňa*	1. Nahsehähigkeit Die Nahsehähigkeit den Anforderungen von ISO 18490 entspricht oder ob sie ausreicht, um mindestens Jäger-Nummer-1- oder Times-Roman-N 4,5- oder gleichwertige Buchstaben in einem Abstand von nicht weniger als 30 cm mit einem oder beiden Augen, mit oder ohne Sehhilfe, lesen zu können*. Erfüllt / trifft nicht zu*	1.近距离视力 近视按照 ISO 18490 必须至少一只眼睛在不小于 30 cm 的距离上, 并带有或不带有视觉辅助措施。能够阅读足以分辨 Jaeger-1 号字母或 Times Roman N 4.5 或类似的视标 (高度 1.6 mm)。 符合/ 不符合 *
2. Videnie do diaľky Zrková schopnosť videnia do diaľky podľa normalizovaného	2. Fernsehähigkeit Bei einer Übersichtsprüfung muss die Fernsehähigkeit	2.远距离视力 在总体目视测试中, 视力必须按照 EN ISO 8596

Potvrdenie o zrakovej schopnosti
Sehfähigkeitsbescheinigung

<p>optotypu v súlade s EN ISO 8596 (napr. Landolt – očný test – počas skúšky prosím dodržujte vzdialenosť 4 metre), stupeň ostrosti videnia 0,63 aspoň jedným okom s korekciou alebo bez korekcie.</p> <p>Spĺňa / nespĺňa*</p>	<p>mit dem Standardoptotyp (Normsehzeichen) in Übereinstimmung mit EN ISO 8596 (z.B. Landolt - Sehtest - Zum Test bitte Abstand von 4 Meteeinhalten), Sehschärfegrad 0,63 auf mindestens einem Auge mit oder ohne Sehhilfe geprüft werden.</p> <p>Erfüllt / trifft nicht zu*</p>	<p>的标准测试表（标准视觉标记）进行测试（例如，Landolt-进行测试，请保持4米的距离），在有或没有视觉辅助的至少一只眼睛视力水平达到0.63。</p> <p>符合/不符合*</p>
<p>3. Farebné videnie</p> <p>Farebné videnie musí byť dostačujúce na to, aby kandidát rozoznal a odlíšil kontrast medzi farbami alebo odtieňmi sivej, používanými v príslušnej metóde NDT podľa špecifikácie zamestnávateľa.</p> <p>Spĺňa / nespĺňa*</p>	<p>3. Ausreichendes Farbsehvermögen</p> <p>Das Farbsehvermögen muss ausreichend sein, dass der Kandidat Kontraste zwischen Farben oder Grauschattierungen erkennen und unterscheiden kann, die bei den betreffenden ZfP-Verfahren, wie vom Arbeitgeber festgelegt, benutzt werden.</p> <p>Erfüllt / trifft nicht zu *</p>	<p>3.辨色</p> <p>辨色必须足以使候选人看到并区分由雇主确定的相关无损检测过程中使用的颜色或灰色阴影之间的对比度。</p> <p>符合/不符合*</p>

*Nevhodné prečiarknite 删除不要的内容

Vizuálna pomôcka
Eine Sehhilfe ist 是否矫正

je potrebná
Erforderlich 矫正

nie je potrebná
Nicht erforderlich 无矫正

上海

2024 . 4.15

XX姓名+签名+盖章

Miesto / Ort/地点

Dátum / Datum/日期

Pečiatka / podpis / lekára / optika*

Stempel / Unterschrift / Arztes / Optikers*

印章/签名/医生/配镜师*